

## Ob 40letnici Savinjske podružnice SPD v Celju

CELJE, 10. novembra.

Dne 20. avgusta 1893 je bila ustanovljena Savinjska podružnica, druga hčerka Slovenskega planinskega društva v Ljubljani, ki je nastalo 27. marca istega leta in ki mu je bila prvorojenka Kamniška podružnica. Prvi občni zbor Savinjske podružnice so sklicali v Mozirju rodoljubi - Savinjčani s Fr. Kocbekom na čelu. Na tem zboru, dne 20. avgusta 1893, je bilo navzočih 40 članov, vsi, ki jih je podružnica takrat premogla. Med zborovalci zaznamujemo tudi našega pesnika Antona Aškerca, ki je takrat kaplanoval v Mozirju.

Na tem ustanovnem občnem zboru so bili storjeni že važni sklepi. Na predlog Frana Kocbeka je bilo določeno podružnici ime: Savinjska podružnica. Govorilo in sklepalo se je o postavitvi planinskih zavetišč, o napravi potov, mostov. Takoj ob začetku — intenzivno delo. Izvoljen je bil prvi podružnični načelnik Fr. Kocbek, in ta je bil od onega trenutka duša in srce podružnice.

Za v istem letu, 1893., se je Kocbek preselil v Gornji grad. Planinsko delovanje je s tem dobilo novo središče; jasno je tedaj, da je postal Gornji grad sedež podružnice. Tu, v Gornjem gradu, se je navdušeno delovanje stopnjevalo, tembolj, ker so se pridružili načelniku marljivi sodelavci.

Vojna vihra je plodonosno delovanje Savinjske podružnice zavrla. Ohranjene niso bile niti skromne planinske kočice, ki jih je bila postavila marljiva požrtvovalnost planinskih delavcev do takrat po nekaterih vrhovih. Pustolovci so skoro vse kočice izropali, a kočjo na Menini

so celo zažgali. Število članov je padlo od 192 (leta 1913) na 90.

Po osvobojenju je podružnica zopet krepko zadihala, lotila se je dela.

Po odstopu zaslužnega načelnika Kocbeka, ki je predsedoval podružnici 34 let, je bil prenešen sedež podružnice leta 1927. v Celje. Izvoljen je bil nov odbor in nov načelnik, Fran Tiller, šele drugi po vrstnem redu. Sedaj načeljuje Savinjski podružnici dr. Milko Hrašovec.

Uspehi tudi v zadnji dobi niso izostali: danes je podružnica najvažnejši tujsko-prometni činitelj v Savinjski dolini in v vzhodni polovici Savinjskih Alp. Na vsem tem ogromnem predelu naše ožje domovine deluje Savinjska podružnica po vseh svojih močeh za procvit teh krasnih krajev in gora, ki jih moramo mi vsi ljubiti vedno bolj in bolj. Potem bo uspeh zagotovljen.

V nedeljo 12. novembra proslavi podružnica svoj 40-letni jubilej na skromen način, s slavnostnim zborovanjem, ki se začne ob 9.30 dop. v Narodnem domu.

Pričakujemo mnogo delegatov drugih podružnic in planinskih društev, prav tako več odličnih planinskih delavcev iz dolge 40-letne dobe slovenskega planinstva.

Pridite k temu zborovanju, odnesli boste lep vtis, spoznali boste na kratko skoro vso zgodovino slovenskega planinstva. Če še niste, boste postali vnet planinec.

Se nekaj. Če se radi včasih povešate, če radi plešete, pridite že na predvečer, v soboto, v Narodni dom. Oblecite se po možnosti po planinsko, sportno, v narodno nošo ali dečko.

Dobrodošli!

## Delovno občestvo učiteljstva kmetskih nadaljevalnih šol

V ponedeljek 6. t. m. se je zbralo v telovadnici okoliške deške narodne šole v Celju okrog 60 zastopnikov tega šolstva iz vse banovine k letnemu zborovanju. Posveta so se udeležili tudi gg. zastopnik kr. banske uprave kmetijski načelnik inženjer Zidanšek, narodni poslanec Ivan Pre-

koršek, sreski načelnik dr. Vidmar, sreski kmetijski referenti za celjski, laški in gornjegrajski srez, g. ravnatelj Petkovšek, organizator tega šolstva šol. svetnik J. Krošl, zastopnik prosvetne uprave in JUU ter zastopnik Zveze društev kmetskih fantov in deklet Kronovšek.

ADO MAKAROVIC:

### Trije Ogleji — tri sramote

(Razmišljanje za 12. november)

Med slovenskimi krajevnimi imeni so nekatera obsodili znanstveniki na tujinstvo in gorje ti, če bi jih hotel razumeti — samo razumeti! Ker razumeti neko ime se pravi spoznati ga za naše, slovensko, a to ime je ilirsko, keltsko, samo slovensko ne!

Tako se godi tudi našemu Celju, ki mora ostati le rimska nesmiselna »(Claudia) Celeja«! Že marsikdo je poizkušal razumeti to ime, ker znanstveniki ga ne razumejo! Oni nam povedo samo na primer tole: Aquileja in Celeja imata isto končnico (Gregorutti). Celeja se lahko primerja s Celovcem (Oštir), ta pa se lahko izvaja kot Aquileja (Aquilava, učena tvorba; Ramovš). Čujmo torej kako: glas »a« je odpadel, kot pri Atrans — Trojane, in ostalo je Kelovec, Keleja! Potemtakem sta se prvotni imeni glasili: Aquelovec, Akeleja ali Aqueleja! Prav ima torej Gregorutti, ki pravi, da sta Celeja in Aquileja sorodni imeni! Kako tudi ne: Aquileja in rekonstruirana Aqueleja?! Zanimivo, da lahko naše slavno Celje tako tolmačimo kot karnski Oglej! »Oglej« pomeni »Ogel« velike

beneške ravnine, »kot« Italije; to je ime za ves tisti kos zemlje, na katerem so Karni čuvali (kot del rimske države) Italijo, tista slavna »vrata« v Italijo, kjer se je bilo toliko bitk med Italijo ali tistimi, ki so jo čuvali, in »barbari« — do zadnje svetovne vojne, ki se je bila prav tam! Italijanske naravne in zgodovinske meje so torej pri Ogleju in ne pri Postojni in Reki! Ime Oglej, Aquileja se omenja mnogo prej nego so Rimljani ustanovili svojo vojaško trdnjavo Aquilejo, ker je to ime »kota«, ogla zemlje! Rimljansko mesto je dobilo to »karnsko« ime, ker se je ustanovilo prav v tem »kotu«, Oglu — Ogleju! Stvar je silno jasna in enostavna! Italijani sami morajo priznati, da Aquileja ni latinsko ime, ampak »karnsko« (ali galsko)! Karni so bili graničarji Italije, odtod jim ime: Krajni, in njih zemlja Krajna! Kakor so pa latinsko pokvečili Krajno, »Krajino« v Carnia, Carniola, tako so tudi naredili Karne, Karnijo! Da je konec ravnine lahko »Ogel«, je vslovanskem imenoslovju dokazano! Tako so Slovani imenovali (današnja Besarabija) zemljo med Dnjestrom in Prutom, najbrž tudi med Dnjestrom in

Bugom! To je bila prvotna »Ukrajina«, mejna zemlja, kakor »Karnija«! Slovanski Ogel so Grki prekrstili v Ogglos (z nosnikom) in Tatarji v Bužak, kar točno pomeni kot, vogel! Turški in tatarski narodi so postali graničarji ruske države, tujci torej, kakor Slovani Rimljanom! Odtod ime reke Bug, zemlja Bužak in narod Bužane! Tukaj je dokaz, jasen in enostaven, za Oglej — Aquilejo! Aquileja je rimska trdnjava, zgrajena na ozemlju, ki so ga Slovani — Karni imenovali stoletja pred Rimljani — Ogel, Oglej!

A vrtno se k Celju! Rimska oblika Celeja je nastala po starejši Keleja, ki nam jo je ohranil Ptolemej (gl. Kovačič: Sl. Štajerska in Prekmurje, 26.), a tudi ta ni popolna, kakor smo jo rekonstruirali, naslanjajoč se na naša učenjaka Oštirja in Ramovša, namreč Akeleja (Aqueleja). Prvotna rimska Aquileja je tudi po Italijanu Ettoreu Paisu — Akyleja, Akileja. V tej obliki najdemo končno naš »Oglej«! Če je Akvileja na jugu naš »Oglej«, mora tudi Akeleja — Celeja biti le spačen »Oglej«!

Celje tudi čuva »vrata«, Savinjsko dolino, pred prišlecimi s Koroške, kjer zopet čuva deželo tretji »Oglej« —

## Nekaj povsem novega — po učinku in vonju!

Milo Elida 7 cvetic! Veda pravi o njem: je voljno, neguje kožo in ima dosti maščobe. Žene, ki precej zahtevajo pravijo: čudovito milo, vonj, kakršnega ti srce poželi... času primer-no tudi zato, ker je poceni.

ELIDA



MILO



Zanimivo zborovanje je trajalo nepretrgoma od 8. do 14. ter pokazalo zdravo miselnost, krepko voljo in praktično razumevanje tega pokreta v vrstah učiteljstva in ostalih govornikov. Šolstvo odrasle podeželske mladine je postalo važen faktor v našem javnem življenju, število je doseglo že 145, izvežbanih učiteljev nad 300 in doslej izšolanih fantov preko 3000.

Referati so se bavili z miselnim pokretom, državljansko vzgojo, potrebo duhovne organizacije kmetske mladine sploh ter z usmerjenjem našega kmetskega gospodarstva po potrebah domačega in tujega trga.

Kr. banska uprava kaže vse razumevanje za važnost tega šolstva, manj pa državna uprava, kjer se doslej še ni moglo ustaliti pravilno nazoranje.

Na račun dosedanje učiteljske iz-

obrazbe na učiteljskih šolah je bila izrečena marsikatera kritična, ker je učiteljske po svojem sedanjem bistvu formalistično in brez notranjega kontakta s poklicnim življenjem učitelja na vasi. Današnja učiteljska šola odpušča po devetletnem študiju učitelja meščansko vzgojenega in od tujenega vsem notranjim vezem z narodovo psiho, tako da mu je orientacija sila otežkočena, če že ne onemogočena.

Navzlic temu in celo v ostrem nasprotju s tem je preokrenilo toliko učiteljstva na zdravo pot skupnega občestvenega življenja z narodom, da lahko trdimo, da je duhovna križa naše narodne šole premagana.

Tako si utira kmetsko nadaljevalna šola pot med najširše plasti naroda po Grundtvigovih načelih, da gruda ni samo objekt gospodarske eksploatacije in kmet ne samo mr-

Celovec! Ogel, »kot« so ljudje lahko imenovali Savinjsko dolino in tako tudi mesto, a je še druga možnost! Voglajna (= (v)oglej!) tvori napram Saviji »ogel«, ozemlje v tem oglu je »Oglej«, in tako rojmujejo tudi Rimljani svoje mesto: Akeleja(a), ki je stisnjeno v kot (!) med Savinjo in Voglajno. (Kovačič: Štajerska, itd.) Tukaj je tolmač imena in upravičenost, ker ta kot je najbrž bil takrat bolj oster nego je danes!

Našo Voglajno je Josip Brinar razložil kot »gline«, glajno, a pri tem ostane nepojasnjen »Vo«! »Kje si, hucvet, ribe lovil?« — »Gaspaud, o Glajn' sem loviu, o Glajn!« — je bolj za smeh, nego za res mišljeno, kakor tista s Polulami: »pol — ule«, pol ure do Celja! Zgodovinske oblike, ki so se ohranile zapisane, imajo vse o, brez v: Oglej! Oglay in Oglan, torej »Oglej« in Oglejna, Oglajna! Reka, ki tvori ogel, po katerem ima mesto ime!

Aquileja — Oglej ima tudi Oglejno reko, Oglej, Aquilis! Enako Bužak svojo reko: Bug!

Celovec leži na Glini, v kateri vidimo takoj »Oglajno«! Nemci imenujejo reko še danes Glein = Glajn in ker je že prej odpal A = O, so Slovenci naredili iz Glajne — Gline (kot

Razvjen otrok kakoga uplívnega gostitelja nam lahko povzroči neprijetne trenutke. Tu pomagajo vedno dobri, osvežujoči

**Kiki**

bomboni, ki se tako porednega otroka takoj pomirijo.



Kdor zavživa **Kiki** se dobro počuti  
Kdor zavživa **Kiki** je dobre volje

**Kiki**

je čudež osvežitve in poživljenja

Proizvod: Union, Zagreb

tevo stroj v pridobivanju gospodarskih dobrin, temveč da sta zemlja in kmet povezana v veliko etično silo, ki daje pogon vsem duhovnim dobrinam naroda.

Največ kmetskih in tudi gospodinskih nadaljevalnih šol je bilo doslej v vzhodni polovici celjskega sreza in bo prilično izvedena statistika podala zanimivo sliko novo in zdravo vzgojene odrasle kmetijske mladine v celjskem okrožju. Najmanj razmaha je bilo doslej v konjiškem, gornjegrajskem, kozjanskem in brežjškem okraju, dočim Prekmurje zelo napreduje in imajo posebno tamošnji učitelji domačini velike zasluge.

## Zborovanje županov

V nedeljo 5. novembra so zborovali v Obrtnem domu v Celju novizvoljeni župani in občinski odborniki iz celjskega sreza. Zborovanje je vodil predsednik celjskega pododbora Zupanske zveze v Ljubljani, g. Vinko Kukovec, župan občine Celje-okolica. Uvodoma je pozdravil navzoče gg. narodnega poslanca Ivana Prekorška, sreskega načelnika dr. Vidmarja, predsednika sreske organizacije JNS dr. Kalana in sreskega veterinarja M. Šribarja. Vabilu so se odzvale skoro vse občine. Potek zborovanja je pokazal, da je organizacija županov potrebna in da ima trdno podlago. Za predsednika je bil izvoljen g. Vinko Kukovec, za podpredsednika g. Josip Kožuh, župan občine Škofja vas, za tajnika je bil imenovan g. Drago Žabkar, za odbornike pa izvoljeni vsi ostali župani iz celjskega sreza. V obširni debati so udeleženci razpravljali o raznih občinskih zadevah, zlasti pa o nujnosti regulacije Savinje in pritokov. Celjski pododbor bo priredil v najkrajšem času predavanje o sestavljanju občinskih proračunov ter predložil banski upravi obširno spomenico glede regulacije Savinje in pritokov.

bi iz Voglajne naredil Brinar Voglino. Končno pa jeziku in pomenu ne nasprotuje niti Voglina! Ogel ostane Ogel, Voglina pa »vogelna« voda! O Voglajni piše Oštir, da je sestavljena iz Vo + glanja (!), pri čemer je »V« nastal šele v slovenščini, torej Oglan, kar je njemu predindoevropsko! V resnici pa je prav enostavno, lahko razumljivo slovansko ime: Oglajn, ne Oglanj! Ime Glina se je skrčilo, naša Voglajna pa se je razvila! do najpopolnejše oblike in se nam prekrasno ohranila.

Celovec je po pomenu isto kakor Celje. Rekonstruirano: Akvelava (po Ramovžu) kot Aquileja = Aquilava (Ramovš)! Ker pa ni vzroka izpreminjati Akvileje v Akvilavo in ker je Celovec prvotno bržkone Cveloječ, lahko rečemo, da se je naš Cvelovec v »rimski« obliki glasil Akvelaja (Celje pa Akeleja)!

Znano je, da je nemški Klagenfurt le prevod slov. porimske oblike Cvelovec ali Cveloječ in da nima ničesar opraviti z »Glanfurt«. Cveliti, jokat, tožiti = klagati! Tako so si Slovenci tolmačili Cveloječ, ki je ostanek rimskega izgovora Aquileja, potem ko je odpadel A in je na mestu latinskega »qu« stopil »cv« (Ramovš). Cveleja, Cveloječ in naš današnji Celovec, ki ga je bilo tako težko raztolmačiti! Kdo bi si bil mislil, da za njim tiči praslovanski Ogel, Oglej, ki so ga Rimljani prekrstili kot Oglej na jugu v Aquilejo, tako da naši ljudje končno niso več

## Glasbena Matica v Celju

CELJE, 10. novembra.

Glasbena Matica je v četrtek zvečer na občnem zboru zopet predložila razveseljivo bilanco glasbeno-vzgojnega dela. Občni zbor je otvoril predsednik g. dr. Orožen, ki je poročal, da je dosegel zavod tudi v preteklem letu zelo lepe uspehe, ki so v glavnem zasluga ravnatelja zavoda g. Karla Sancina in ostalega učiteljstva Glasbene Maticice. Zavod tudi čuti krizo in je moral mnogim revnejšim, marljivim gojencem znižati šolnino. Denarni zavodi so zmanjšali svoj podpora Glasbeni Matici, isto bosta storili najbrž tudi država in banska uprava, dočim mestna občina celjska tega menda ne bo storila. Med letom sta zapustila Celje društveni blagajnik g. Skaza in njegov namestnik g. Majerle, posle blagajnika pa je nato prevzel g. ravn. Turnšek. Blagajniško poročilo izkazuje 324.522 Din denarnega prometa in 2.740 Din primanjkljaja.

Tajnica šol. upr. gđ. I. Zupančičeva je poročala, da je ostalo število gojencev približno isto kakor lani. Na zavodu so poučevale prvovrstne učne moči in sicer gosp. ravn. Karlo Sancin violino, ge. Mirca Sancinova, Ljudmila Božičeva in Mařenka Sancinova klavir, g. Dušan Sancin klavir in violino ter gosp. Ciril Pregelj mladinsko petje. Poleg teh predmetov se je poučevala tudi teorija in glasbeni diktat. Pod vodstvom gosp. ravnatelja Sancina se je gojila simfonična orkestralna glasba. Na zavodu je imel vaje tudi dijaški orkester drž. realne gimnazije pod vodstvom g. ravn. Sancina. Simfonični orkester Glasbene Maticice je sodeloval na raznih šolskih, patriotskih, humanitarnih in drugih kulturnih prireditvah izven šole. Orkester je letos tudi sodeloval pri uprizoritvah »Sna kresne noči« in »Hermana Celjskega« v mestnem parku. Za te uprizoritve je g. ravn. Sancin preskrbel odnosno sam komponiral glasbeni del.

Glasbena Matica v sedanjih težkih razmerah ni mogla sprejeti ponudb tujih umetnikov, ker bi take prireditve preveč obremenile njeno blagajno. Lani 5. novembra je priredila uspel koncert gojencev violinista Mirana Vihra in pianistke ge. Mirce Sancinove v mali dvorani Celjskega doma. Pripravila je tudi koncert Ljubljanskega godalnega kvarteta,

**Priznana elegantne damske plašče in vsa moška oblačila izdeluje K. K. Kramer, Celje, Ljubljanska cesta 19.**

razumeli imena, čeprav so vedeli, da je slovensko!

Tudi Celovec, važno mesto v gospodarskem in vojaškem oziru, stoji ob prastari poti iz Akvileje na Koroško in dalje na sever! »Ogel« je tu med Jezernico z Vrbskega jezera in — Oglino (Oglajno)! Celovec je čuvar velike celovške kotline, Gospe Svete tega prehoda s severa na jug, na Slovensko in v Italijo! Krnski grad, prastara slovenska postojanka, že s svojim imenom govori o mejniku, do katerega imamo prapravo pred Nemci!

Eno ime, tri postojanke, tri žalostna imena! Enkrat, v prvi dobi Slovanstva na naši zemlji, eno ime: Oglej, enotnost, bratstvo! Potem: Oglej na jugu, ki je za Rimljane čuval mejo, kakor jo je čuval (Norik!) Oglej ob Voglajni in Oglej na Koroškem; eno ime: Oglej, suženjstvo, prvo suženjstvo, ki mu je sledilo hlapčevanje temu in onemu gospodu do danes! Tri postojanke, ki so bile padle Oglej je laški in njegova okolica tudi, Celovec je nemški, Celje še vedno ni povsem slovensko! Tri žalostna imena imamo danes namesto enkratne enotnosti! In tega se spominimo sedaj, ob obletnici sramotnega Rapalla, da smo bili enkrat eno in da so naše meje onstran Ogleja in onstran Celovca! Sedaj se spominimo stare slave in — Rapalla, da nas bo sram!

ki je gostoval letos 8. marca v mali dvorani Celjskega doma. Kakor vsako leto, so tudi letos 25., 26. in 27. maja ter 1. junija pokazale javne produkcije gojenk in gojencev velik napredek, obenem pa tudi iniciativno in strokovno delo učiteljstva.

Šolski ogleda g. Fink je poročal, da je vse učiteljstvo tudi v preteklem letu vestno in natančno vršilo svoje delo. Šolska administracija je v popolnem redu. Gosp. ravn. Sancin se je poleg šolskega dela posvetil tudi orkestru Glasbene Maticice, ki bo morda postala v bodoče stalna institucija zavoda. Vsemu učiteljstvu je g. Fink izrekel zahvalo odbora za neumorno in uspešno delo.

Iz poročila ravnatelja zavoda gosp. K. Sancina je razvidno, da je imel zavod letos ob koncu šolskega leta 166 gojencev in gojenk (napram 164 ob koncu šolskega leta 1931/32) in sicer 100 za klavir, 65 za violino in 1 za violončelo, 24 gojencev je sodelovalo v simfoničnem orkestru, 60 v mladinskem pevskem zboru, 30 gojencev pa je obiskovalo glasbeni diktat. Odlično oceno je prejelo 15 gojencev in 16 gojenk, prav dobro 52 gojencev in 44 gojenk, dobro 20 gojencev in 9 gojenk, zadostno 2 gojenca in 1 gojenka, neredovanih pa je bilo 5 gojencev in dvoje gojenk. Gojenec violinist Miran Viher je nastopil lani in letos z velikimi uspehi na koncertih v Ljubljani, Gradcu, Mariboru in Celju.

Na predlog pregledovalca računov g. direktorja Mravljaka je bil blagajniku in vsemu odboru podeljen absolutorij s pohvalo; obenem je bil sprejet predlog, naj se računsko leto odslej zaključuje obenem s šolskim letom.

## Poklicna izobrazba kmetskih deklet

V soboto 11. t. m. se bodo posvetovale v meščanski šoli v Celju učiteljice gospodinskih nadaljevalnih šol naše banovine. Kakor usmerjajo kmetske nadaljevalne šole možko, tako pripravljajo gospodinske nadaljevalne šole žensko kmetijsko mladino za njen bodoči poklic. Priznati moramo, da pošilja naše podeželje mnogo deklet v poklicne gospodinske šole in tečaje, ki so prenapolnjeni, dasi zmaguje naš kmetovalec z največjimi naporji stroške za izobrazbo svojih hčer. Da se odpomore tem težavam, vodijo naše požrtvovalne učiteljice po vaseh po temeljnih načelih kmetskega šolstva gospodinske nadaljevalne šole, ki stremijo za tem, da pripravijo naše kmetijsko dekle za samozavestno, praktično izvežbano in dobro gospodinjico. Ne pomeščaniti naš kmetski dom, to bi bil njegov razpad — marveč ustvariti ga v lepo, snažno, prikupno, pa vendar kmetsko domovanje, v katerem kar vonja po tradicijah. Povzdigniti našo vas na zunaj in znotraj, pri



Belo kot sneg in svežduhteče naj bo Vaše perilo. To lahko dosežete brez vsakega truda in muke, če uporabljate Persil. To odlično sredstvo za pranje se dobiva v vseh trgovinah.

**Persil**

Izvoljen je bil zopet dosedanji odbor, namesto gg. Skaze in Majerla pa sta vstopila na novo v odbor gg. dr. Juro Hraševce in dr. Rajh.

Glasbena Matica v Celju se kot društvo in kot glasbena šola v polni meri zaveda svoje velike kulturne važnosti ter je lahko po pravici ponosna na visoko stopnjo, ki jo je dosegla v skromnih celjskih razmerah. Želimo, da bi ji ostali državna in banska uprava, celjska mestna občina in tudi denarni zavodi naklonjeni, da se bo mogla še bolj povzdigniti.

vsem tem pa ji ohraniti pristen kmetski značaj, zadovoljstvo in preprostost, je naloga vzgojiteljev in vzgojiteljic naše odrasle kmetijske mladine.

Ako je težko delo učitelja, ni nič manj ali pa je še težje delo učiteljice gospodinske nadaljevalne šole, da ne izgubi pravih ciljev, kajti kmetska dekleta še veliko raje posnemajo meščanko v njenih potrebah in dajejo kmetski hiši slabo posnet kolorit meščanstva, dasi je v gospodarski podlagi in duhovnem življenju enega in drugega toliko različne!

Zato naj vsa javnost, ki ceni pravi kmetski dom, z vsem razumevanjem podpira težko delo naše gospodinske nadaljevalne šole; upamo tudi, da bodo naše nove občinske uprave pokazale za te šole največje zanimanje in požrtvovalnost.

Naše vrle učiteljice pa pristrčno pozdravljamo in jim želimo največjih uspehov.

## DOMAČE VESTI

d Nj. Vel. kraljica je v ponedeljek 6. t. m. obiskala mestno otroško zavetišče na Selski cesti v Zagrebu, obrtni muzej na Kazališnem trgu, Higijenski zavod na Zelenem bregu in mestno osnovno šolo na Rebru nad Maksimirom. Zvečer je prisostvovala svečani predstavi opere »Libuše« v Narodnem gledališču. Iz gledališča se je podala na glavni kolodvor in se ob živahnih ovacijah odpeljala z dvornim vlakom v Beograd.

d Ministrski svet razpravlja že nekaj dni o važnih uredbah, ki jih namerava izdati na osnovi pooblastil o zakonu o zaščiti kmetov, Razen tega razpravlja tudi o državnem proračunu za l. 1934-35, ki ga mora vlada v predpisanem roku predložiti Narodnemu predstavništvu.

d Redno zasedanje Narodne skupščine in senata je bilo otvorjeno v četrtek 9. t. m. dopoldne s čitanjem kraljevega ukaza. Druga seja Narodne skupščine je bila sklicana za petek 10. t. m. dopoldne, prihodnja

seja senata pa za soboto 11. t. m. ob 17. Na dnevnem redu teh dveh sej je izvolitev petih stalnih odborov v smislu poslovnika.

d Engelbert Gangl — šestdesetletnik. V nedeljo 12. t. m. bo slavil 60-letnico rojstva br. Engelbert Gangl, prvi namestnik starešine Sokola kraljevine Jugoslavije in neumorni narodni delavec, ki je že od svoje zgodnje mladosti vedno posvečal vse svoje sile narodu. Rodil se je leta 1873. v Metliki. Nižjo gimnazijo je končal v Novem mestu in stopil nato v učiteljske, ki ga je končal leta 1892. V letih 1902. in 1903. je z uspehom dovršil pedagoško šolo na Dunaju, potem pa je odšel v Idrijo na realko, kjer je ostal do začetka vojne. Že v teh letih se pričelja njegovo javno delovanje, ki se je predvsem pokazalo v učiteljski organizaciji. Bil je dalje časa urednik »Učiteljskega tovariša«. Na njegovo pobudo je začel izhajati mladinski list »Zvonček«, ki mu je bil Gangl tudi dalje časa ured-

nik. Prav tako je na njegovo pobudo začel izhajati list za roditelje »Domače ognjišče« s prilogo za mladino »Naša bodočnost«. G. Gangl je ustanovitelj Učiteljske tiskarne v Ljubljani. Zlasti pa je deloval mnogo na poprišču narodnega prebujenja in je moral zaradi svoje jugoslovenske usmerjenosti prenašati mnogo neprikljub od avstrijskih oblastev. V sokolskih vrstah deluje od leta 1902. dalje in ima za širjenje sokolske misli s peresom in drugim delom ogromne zasluge. Napisal je celo vrsto del o Sokolstvu. Razen tega je znan tudi kot pisatelj, zlasti kot pisec za mladino. Br. Engelbertu Ganglu iskreno čestitamo k jubileju in mu želimo še mnogo let plodnega, idealnega dela za naod!

**d Rudolf Bukšek †.** V torek 7. t. m. ob 8.45 je v Zagrebu podlegel kapi znani baritonist zagrebškega Narodnega gledališča, Slovenec Rudolf Bukšek. Rodil se je 7. aprila 1882. v št. Juriju ob juž. žel. in je pričel svojo igralsko karijero v Celju, kjer je od l. 1901. do 1907. nastopal kot diletant na odru v Narodnem domu. Pozneje je deloval v Ljubljani, Osijeku in Zagrebu. Idealnemu pevcu bodi ohranjen časten spomin!

**d Iz državne službe.** Za profesorja v osmi položajni skupini in za vršilca dolžnosti direktorja državne tekstilne šole v Kranju je bil imenovan dosedanji uradniški pripravnik in vršilec dolžnosti direktorja te srednje strokovne šole, naš ožji rojak g. dr. ing. Franjo Kočevar. Študiral je tehniško visoko šolo v Ljubljani, Varšavi in v Brnu ter se specializiral za tekstilno stroko v inozemstvu.

**d Dunajska vremenska napoved za soboto 11. novembra.** Oblačno, padavine, povečini v obliki snega.

## Celje in okolica

### Rapalski dan

Kakor smo že javili, bo društvo »Soča« v Celju obhajalo obletnico rapalske pogodbe v nedeljo 12. t. m. Ob 9. dopoldne bo v župni cerkvi maša zadušnica za padle žrtve v Juljski Krajini, zlasti za mučenike v Pulju in Bazovici. Sočani in njih prijatelji se bodo ob 8.50 zbrali pred Narodnim domom in od tam skupno odkorakali v cerkev.

Ob 10.45 bo v dvorani Ljudske posojilnice spominska prireditev, na katero je vabljeno vse občinstvo. Sodelovali bodo člani »Soče« ter združeni zbori Celjskega pevskega društva, »Oljke« in »Celjskega Zvona«. Prireditve bo trajala točno 1 uro.

V soboto 11. t. m. ob 19.30 bo rapalski program v ljubljanskem radiu. Društvo »Soča« je poskrbelo, da se bo ta program predvajal z močnim zvočnikom na Krekovem trgu s palače Mestne hranilnice.

Društvo »Soča« bo hvaležno onim celjskim društvom, ki bodo ob tej žalostni obletnici opustila običajne plesne vaje in slične prireditve.

**c Na simfoničnem koncertu,** ki bo v sredo 15. t. m. ob 20. v Mestnem gledališču, bo izvajal orkester Glasbene Matice ob priliki 20-letnice umetniškega delovanja g. ravn. Karla Sancina pod jubilarovim vodstvom Beethovnov klavirski koncert op. 15 s spremljevanjem orkestra. Beethovnova simfonija št. 1 in originalno delo g. ravn. Sancina Celjsko suito v štirih delih. Za koncert vlada veliko zanimanje. Vstopnice se dobe v predprodaji v knjigarni K. Goričarja vdove.

**c Ljudsko vseučilišče.** V ponedeljek 13. t. m. ob 20. bo predaval v risalnici meščanske šole univ. prof. g. dr. Milan Gavazzi o predmetu: »**Iz življenja polarnih narodov.**« Zanimivo predavanje bo spremljalo 120 lepih skioptičnih slik.

**c Zaradi ureditve denarstva** v dravski banovini se mudi v Beogradu deputacija slovenskih denarnih zavodov. V deputaciji, ki bo intervenirala na pristojnih mestih, je tudi ravnatelj Celjske posojilnice v Celju g. J. Smertnik.

**c Socialni odsek občine Celja-okolice** prosi vse meščane in okoličane, naj po svoji moči darujejo za naše brezposelne in njih siromašno deca. Zima je pred durmi, obleke pa ni in tudi ne kurjave. Pomagajmo, nedolžna deca vas prosi, ne dajmo ji občutiti trpkosti in bridkosti že v rani mladosti. Usmiljena srca, priskočite na pomoč! Darove hvaležno sprejema občinski urad za Celje-okolico.

**c Združeni moški zbori CPD, »Oljke« in »Celjskega Zvona«** bodo imeli zadnjo vajo za komemoracijsko proslavo Rapalla v nedeljo 12. t. m. ob 10. dopoldne v telovadnici meščanske šole. Prosim za polnoštevilno udeležbo in točnost! — Pevovodja.

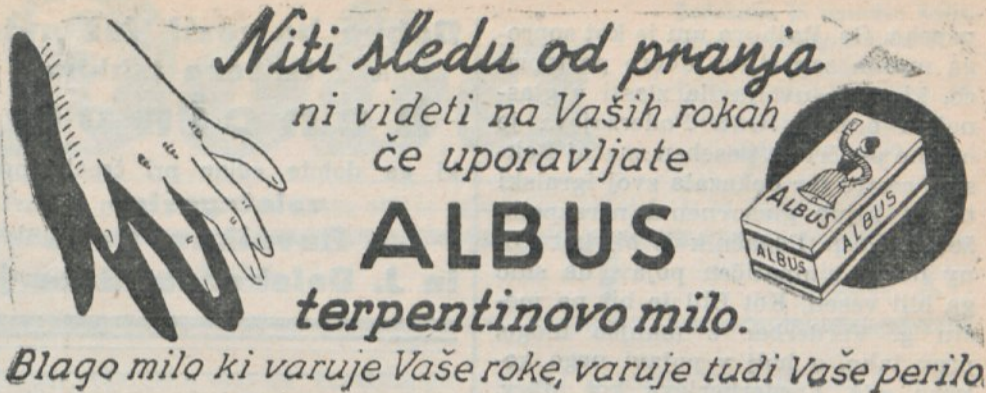
**c Odvetniška vest.** V imenik advokatov s sedežem v Celju je bil vpisan g. Jernej Stante.

**c Iz banovinske službe.** Gosp. dr. Slavko Perko, volonter v drž. bolnici za ženske bolezni v Ljubljani, je imenovan za banovinskega uradniškega pripravnika pri javni bolnici v Celju, pisarniški uradnik g. Nikolaj Zupančič pa je premeščen iz Brežic v javno bolnico v Celju. Banovinski tehnični pristav g. inž. Jože Burger je premeščen od banske uprave v Ljubljani k tehničnemu razdelku sreskega načelstva v Celju.

**c Iz učiteljske službe.** Učiteljski abiturijent g. Stane Mikuž v Celju je z odlokom prosvetnega ministra postavljen za učitelja v Lokavcih. Gosp. Mikuž je zaveden nacionalist in znan zlasti v sportnih krogih.

**c Gospodinjska nadaljevalna šola v Celju** bo letos zopet otvorila svoj zimski tečaj v prostorih okoliške deške narodne šole. Vabljeni so vsa šolj odrasla dekleta, da se vpišejo v ta tečaj, ki bo traal od novembra do aprila. Vpisovanje se vrši do 13. t. m. vsak dan ob 8. do 12. v I. b razredu okoliške šole pri učiteljici ge. Antoniji Kovačevi.

Niti sledu od pranja  
ni videti na Vaših rokah  
če uporabljate



**ALBUS**  
terpentinovo milo.

Blago milo ki varuje Vaše roke, varuje tudi Vaše perilo

**c O regulaciji Savinje in pritokov** bomo objavili v prihodnji številki zanimiv članek, na katerega že danes opozarjamo.

**c Poročila sta se** te dni na Teharju g. Drago Seljak iz Ljubljane in gdč. Justa Videnškova iz ugledne rodbine na Teharju. Obilo sreče!

**c V nedeljo dopoldne ne bo toka.** Falska elektrarna sporoča: Za preteklo nedeljo napovedana ukinitvev toka se ni izvršila, zato bo pa v nedeljo 12. t. m. od 8. do 12. ukinjen tok za mesto in okolico.

**c Tradicionalni družabni večer z akademijo** priredi v Celju zagrebška edinica JAD »TRIGLAV« v soboto 18. t. m. Sodeluje najpopularnejši zagrebški akademski jazz. Obleka promenadna. Podrobnosti sledi.

**c Opozorjamo prebivalstvo** naj se ne prebližuje preveč vojaškim objektom, marveč naj se rajši poslužuje oddaljenejših poti.

**c Žetev smrti.** V sredo je umrla v Zagrebu v starosti 39 let ga. Antonija Škoflekova, žena železniškega strojevodje; pogreb je bil v petek ob 15. na celjskem okoliškem pokopališču. V sredo je umrla v Vojniku posestnica ga. Karolina Kovačeva, rojena Dirnbergerjeva. V celjski bolnici je umrl v ponedeljek 62-letni prevzičkar Ivan Pikel iz Griž, v torek pa 69-letni posestnik Franc Rupnik od Sv. Eme pri Šmarju. N. p. v m.!

**c Z octovo kislino se je zastrupil** v četrtek triletni delavčev sinček Vinko Golej na Zgornji Hudinji. Kislino je našel doma v kuhinji in jo popil. Otroka so takoj prepeljali v celjsko bolnico.

**c V poročilu o tekmi celjskih aranžerjev,** ki smo ga objavili v zadnji številki, se mora v kategoriji »železnina« pri trdki Josip Jagodič glasiti ime aranžerja Viktor Sinkovič in ne Škorjanc.

**c V soboto in nedeljo riževe in kravave klobase.** KOLENC, Zagrad.

**c Črn moški dežnik** z rumenim koščenim ročajem je nekdo odnesel v četrtek 9. t. m. zvečer iz garderobe kina Union. Ker je dotični znan, se v lastnem interesu poziva, da takoj vrne dežnik v kinu.

**c Namesto venca** na krsto ge. Carmen Novakove, soproge kontrolorja mer g. Novaka v Celju, je osobje kontrole mer v Celju poklonilo 100 Din mestnemu načelstvu v Celju za brezposelne. Mestno načelstvo se iskreno zahvaljuje za dar.

**c Snežke »Tretorn«** najboljša svetovna znamka. Dekliške 24.— Din, damske 30.—, 34.— in 38.— Din. Samo dokler traja zaloga. Stermecki — Celje.

**c Za nakup šolskih in pisarniških potrebščin** ter kreppapirja se priporoča knjigarna K. Goričar vdova, Celje. Blasnikova in Družinska pratika za leto 1934. izšla.

**c Nočno lekarniško službo** ima od sobote 11. t. m. do vštete petka 17. t. m. lekarna »Pri orlu« na Glavnem trgu.

**c Gasilno in reševalno društvo v Celju.** Gasilno službo ima od nedelje 12. t. m. do vštete sobote 18. t. m. II. vod pod poveljstvom g. J. Pristoška, reševalno službo pa IV. skupina. Inspekcijsko službo ima namestnik poveljnika g. A. Kališnik.

## Gledališče

MESTNO GLEDALIŠČE V CELJU

Repertoar:

Nedelja 12. novembra ob 16.: »Roksi«. Znižane cene. Izven abonmana.

### »Roksi« v celjskem gledališču

V torek so nam Celjani uprizorili veselo igro Američana Connorsa »Roksi«, prav zabavno pisano stvar z dobrimi domisleki, ki pa v glavnih motivih ne nudi kdo ve kaj novega. Tudi nima prevelikih zapletkov. Mlada Roksi kot srčno dobra, a tudi prebrisana Pepelka v hiši, ima srečo, da očara Tonyja, oba se lovita drug drugemu v roke, in ko se razvzla nekaj nešporazumov in tudi njeni domišljavi sestri ne uide ženin, se lahko imata. Nad vsem tem dogajanjem bdi oko matere, ki strahuje že mnogo let moža, dokler se ta končno ne upre s pogumom, ki ga je nenadoma nekje in baš med dejanjem te igre spet našel.

V sredini dejanja sta stala po ulogi in igri najpomembnejša Roksi in njen oče Harrington. Ga. Sadarjeva je predstavljala mlado naivko s polnim, doslednim, živim in pristinim temperamentom ter je odlično uspešla. V njenem očetju je g. Perc tudi tokrat postavil na oder sebe tako srečno in popolno, da mu niti ne baš najboljša maska ni mogla zmanjšati

MAURICE LEBLANC:

## Skrivnostno oko

Kriminalen roman

Prevel B. Rihteršič

V.

### »Imenik sedemindvajsetih«

Otrok je pokojno spal. Mati se ni zganila na zločljivem stolu, kamor jo je bil Lupin položil, toda njeno dihanje je bilo mirno in rdečica, ki je začela iznova zalijati obraz, je pričala, da se bo kmalu zavedla.

Opazil je, da ima na prstu poročni prstan. Ko je zagledal na njenih prsih nekakšen medaljon, se je sklonil čez njo in ga obrnil. Na drugi strani je videl zelo pomanjšano fotografijo. Kazala je moža štiri-desetih let in otroka v šolarski obleki. Zlasti otrokov obraz, ki je bil obkrožen z zlatimi kodri, ga je zanimal.

»Tako, tako, zdaj pa vse vem!« je dejal . . . Uboga žena!

Njena roka, ki jo je bil položil na svojo, se je počasi ogrela. Neznanka je odprla oči. Potem jih je spet zaprla in naposled šepnila:

»Jacques . . .«

»Ne bojte se . . . spi . . . vse je v redu . . .«

Predramila se je. Ker pa je še zmeraj uporno molčala, jo je začel Lupin izpraševati. Hotel je počasi zbuditi v njej željo, da bi nekomu odkrila muke,

24 ki ji moré srce. Pokazal je na sliko v medaljonu in jo vprašal:

»Tale gimnazijec je Gilbert, kaj ne?«

»Da,« je odvrnila.

»In Gilbert je vaš sin?«

Zdrznila se je in šepnila:

»Da, Gilbert je moj sin. Moj najstarejši . . .«

Torej je bila mati Gilberta, jetnika Gilberta, ki ga je hotelo sodišče obsoditi na smrt!

Lupin je nadaljeval:

»In druga slika?«

»Moj mož.«

»Vaš mož?«

»Da, tri leta je že mrtev.«

Sedla je. Spet se je zbudilo življenje v njej, toda z njim vred tudi groza pred strahotami, ki jih ji je prineslo življenje.

»Kako se je imenoval vaš mož?«

Nekaj časa se je še pomišljala. Potem pa je odgovorila:

»Mergy.«

»Victorien Mergy, poslanec?« je presenečeno vzkliknil Lupin.

»Da.«

Dolg molk je sledil. Lupin šeni pozabil začenja, ki ga je zbudila njegova smrt. Pred tremi leti se je poslanec Mergy ustrelil na hodniku poslanske zbornice, toda o vzroku tega dejanja ni napisal niti črke, tako da niso mogli odkriti tudi najnedolžnejšega vzroka za njegovo smrt.

»Vi veste za vzrok, kaj ne?« je vprašal Lupin, ki je s tem le na glas povedal zaključek svojih misli.

»Vem.«

»Morda zaradi Gilberta?«

»Ne, Gilbert je izginil že več let prej, potem ko ga je mož spodil z doma in ga preklel. Takrat je bil zelo žalosten, toda bil je še neki vzrok . . .«

»Kakšen? . . .« je vprašal Lupin.

Ni mu bilo več treba siliti vanjo. Zdaj ni mogla več molčati. Počasi in v pretrganih besedah je povedala to-le:

»Pred petindvajsetimi leti, ko sem se imenovala še Klarisa Darcel in so še živeli moji starši, sem se spoznala v Nici s tremi mladimi ljudmi, katerih imena vam bodo pomagala pri pojasnitvi sedanje drame. Bili so: Alexis Daubrecq, Victorien Mergy in Louis Prasville. Vsi trije so se že prej med seboj poznali, ker so se skupaj šolali in bili tovariši v polku. Prasville je ljubil takrat neko operno pevko iz Nice. Mergy in Daubrecq pa sta bila zaljubljena vame. Jaz sem že v prvem trenutku ljubila Victoriena Mergyja. Morda ni bilo prav, da tega nisem takoj odkrito povedala. Toda prava ljubezen je plaha, neodločna, boječa in hotela sem povedati, koga sem izbrala, šele takrat, ko se bom prepričala, ali je ljubezen mojega izbranca dovolj močna in resna. Žal, da je to moje čakanje, ki je za skrito ljubezen tako nebeško lepo, opogumilo Daubrecqua k upanju, da bo morda on izbran. Ko je bil potem razočaran, njegova jeza ni poznala meja . . .«

uspeha. Ga. Rajhova mu je kot soproga nudila zanesljivo dobro partnerstvo, ki se je uveljavila zlasti v glasnejših ocenah. Gdč. Poderžajeva je močno podčrtala poseben značaj Rok-sine sestre ter dokazala svoj igralski talent kljub glasovnemu nerazpoloženju. Gosp. Pogačnik je bil kot Tony dokaj simpatičen pojav, da smo ga bili veseli. Kot Bill je bil na mestu g. Verderber z manjšo ulogo, prav tako, a bolj v pojavi nego govoru gdč. Verderberjeva kot Mary. G. Košič je bil kot O' Flaherty prav dobro karakteriziran z izborno masko in igro, ki je pokazala, kako se da tudi v manjši ulogi izoblikovati močan lik. Režija g. Košiča je bila dobra, skrbna, dejanje je bilo tekoče. Nove sobne kulise je okusno naslikal g. Holobar, vsa scenerija je bila zelo primerna.

Razprodano gledališče se je prav dobro zabavalo, z aplavzi in cvetjem igralcem ni štedilo. Igra bo najbrž tudi ob reprizi privabila mnogo občinstva.

F. R.

\* **Repriza veseloigre »Roksi«** bo v nedeljo 12. t. m. ob 16. v Mestnem gledališču. Cene so znižane. Zunanji gostje imajo zelo ugodne zveze z vlakci. Vstopnice se dobe v predprodaji v knjigarni K. Goričarja vdove.

\* **Igralska šola Mestnega gledališča.** V nedeljo 12. t. m. točno ob pol 11. dopoldne naj pridejo vsi gojenci in gojenke v Mestno gledališče. — Vodja.

## Nagradno tekmovalno streljanje celjske Strelske družine v soboto 11. nov.

Celje, 10. novembra.

Letošnje nagradno tekmovalno streljanje celjske Strelske družine bo v soboto 11. novembra s pričetkom ob pol 9. dopoldne na vojaškem strelišču v Pečovniku.

S tem tekmovalnim streljanjem je združeno tudi tekmovalno streljanje za podelitev »medalje dobrega strelca« v smislu razpisa z dne 16. junija t. l. Tekmovalno streljanje se vrši na sledečih tarčah:

1. Tarča Celje. Tekmovanja na to tarčo se lahko udeležijo oni člani celjske Strelske družine, ki so na rednih letošnjih strelskih vajah družine izstrelili vsaj 10 ali več serij. Najboljši strelca dobi nagrado z napisom »Najboljšemu strelcu celjske Strelske družine leta 1933.« Vseh nagrad je troje. Strelja se 3 serije po 5 strelcev. V tekmovalni seriji se šteje najboljša serija. Za poskušnjo 2 strelca več se ne računata.

2. Splošna tarča. Tekmovanja na to tarčo se lahko udeležijo vsi člani celjske Strelske družine; vsak tekmovalca odda poljubno število serij po 5 strelcev. Najboljša serija se šteje v tekmovalni. Nagrad je 10. Za poskušnjo 2 strelca več se ne računata.

Tarča pri tekmovalju pod 1. in 2. je predpisana savezna tarča, oddaljenost 200 m; strelja se iz poljubnega stava, bodisi leže, kleče ali stoje. Strelja se z vojaško puško.

3) Tarča »Zlatorog«. Tekmovanja na to tarčo se lahko udeležijo vsi člani celjske Strelske družine, ki so člani Slov. lovskega društva. Tarča — srnjak, oddaljenost 100 m. Strelja se z lovsko puško s kroglo, navadno ali precizno, z daljnogledom ali brez daljnogleda iz poljubnega stava. Oddati je 3 serije po 5 strelcev. Najboljša serija se šteje v tekmovalni. Nagrade so 3.

4) Tarča za malokalibrsko streljanje. Tekmovanja na to tarčo se udeležijo po člani upeljane dame. Odda se poljubno število serij po 5 strelcev. Najboljša serija se šteje v tekmovalni. Običajna tarča za malokalibrsko puško, oddaljenost 10 m. Nagrade so 3.

5) Po končanem tekmovalju pod 1) se člani, ki so na strelišču te družine oddali pred tem tekmovaljem vsaj 10 ali več serij, predlagajo v odlikovanje z »medaljo dobrega strelca«, v smislu razpisa z dne 16. VI. 1933. Strelja se na posebno tarčo, ki ima 20 krogov, na razdaljo 20 metrov.

## Dobro bo vozil Vaš avto le z izredno lahkim bencinom

ki ga dobite edino pri črpalki pred

veletrgovino

I. Ravnikar, Celje in J. Delakorda, Gaberje

Vpisnina za tekmovalje za vsako tarčo je 2 Din. Za vsak strel pod 1), 2) in 3) se plača 1 Din in za 5 strelcev pod 4) 2'50 Din.

Municijo pod 1), 2) in 4) dobavi družina, municijo in puško pod 3) dobavi vsak tekmovalca sam.

V slučaju slabega vremena se vrši tekma kasneje.

Predsednik družine: polkovnik Golubović I. r.

## Kino

**Kino Union.** Petek 10. t. m. »Diplomati ljubijo« (»Operna reduta«). Izvrstna zvočna opereta. V glavnih ulogah Liane Haid, Svetislav Petrovič, Georg Aleksander in Oton Wallburg. Zvočna predigra. — Sobota 11., nedelja 12. in ponedeljek 13. t. m.: »Nevaren korak« (»Salon Dore Greenove«). Zvočni film s področja industrijske špijonaže. V glavnih ulogah Mady Christians, Pavel Hartmann in Alfred Abel. Zvočna predigra.

## Sport

t **SK Celje : SK Železničar.** V nedeljo 12. t. m. ob 14.30 se bo pričela v Mariboru ligina prvenstvena tekma med SK Celjem in SK Železničarjem. Moštvo SK Celja, ki igra v nedeljo svojo zadnjo letošnjo ligino tekmo, se bo moralo zelo potruditi, če bo hotelo doseči uspeh.

t **SK Olimp : SK Laško.** V nedeljo 12. t. m. ob 14.30 se bo pričela a Glaziji v Celju drugorazredna prvenstvena tekma med obema kluboma. Delegiran je sodnik g. Wagner, kot namestnik pa g. Oberlinter.

Dragi prijatelj moj, v celjsko »Samopomoč« pojd' zmenoj, tam bova dobila topla in mrzla jedila, k temu tudi za grlo ohladila. Vsak petek morske ribe sveže, pečene, kuhane — to se prileže! Vse to za malo denarja Ti nudita **Dopliharja**

## Amatersko delo kino reklamo povečave razglednice izdeluje najhitreje FOTO PELIKAN CELJE

Visokošolec sprejme **instrukcijo** za gimnazijce. Naslov v upravi lista.

### Stavbna parcela

v Laškem, zraven Radiotermalnega kopališča, se ugodno odda za nekaj let v najem. Pripravna bi bila za lesno skladišče, za splavarje, ker leži tik ob Savinji. Primerna pa tudi za postavitev paviljona mlečnih proizvodov, mlekarne itd. Natančnejša pojasnila daje Josip Stojan, zidarski mojster v Celju, Za kresijo 16.

### Prodaj mladega lovskega psa (ptičarja)

Vprašati: Lava 4 pri Celju.

### Divji kostanj

kupuje Josip Kirbiš, Celje.

Dobro ohranjeno **omaro za knjige kupim** Naslov v upravi lista.

## LEO INKRET INSTALACIJSKO PODJETJE CELJE, DECKOV TRG 2

popravila — Vestna izvršba — Točna postrežba — Zmerne cene — Zahtevajte ponudbe

## Vinko Kukovec, obl. konces. mestni tesarski mojster na Lavi

pri Celju izvršuje vsakovrstna tesarska dela, moderne stavbe, ostrejša za hiše, vile, tovarne in cerkve, stropne in razna tla, paviljone, verande, stopnice, ledenice in ograje. — Gradnja mostov, mlinov in jezov.

**Parna žaga in lesna trgovina, Lava pri Celju.** Čekovni račun št. 14.737

## Zopet novosti iz Pariza za barvanje las!

Enostavno in ceneje

**RIKO GROBELNIK** Celje centrala Glavni trg filiala Higiea, poleg hotela Evrope

## Franjo Dolžan Celje

Za kresijo Telefon 245

kleparstvo, vodovodne instalacije, strelovodne naprave

Prevezna vsa v zgoraj navedene stroko spadajoča dela in popravila — Cene zmerne — Postrežba točna in solidna

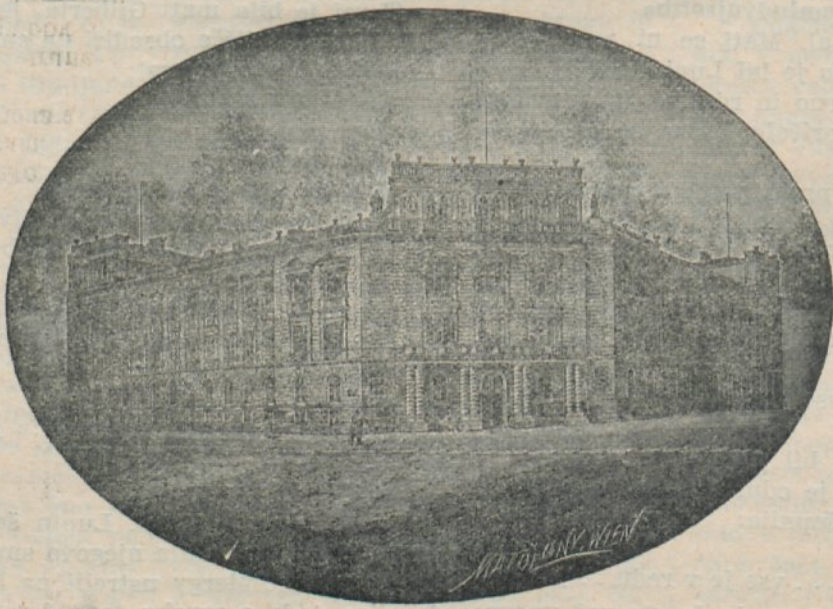
Ustanovljena leta 1864.

Pod stalnim državnim nadzorstvom

# Celjska mestna hranilnica

v CELJU, KREKOV TRG (v lastni palači pri kolodvoru)

Za hranilne vloge jamči poleg premoženja hranilnice še mesto Celje z vsem premoženjem in vso davčno močjo



Novim hranilnim vlogam je takojšnja izplačljivost v gotovini s posebno uredbo brezpogojno in v vsakem primeru zajamčena